



UNTAET

UNITED NATIONS TRANSITIONAL ADMINISTRATION IN EAST TIMOR
Nasoens Unidas Nia Administrasaun Tranzisional Iha Timor Lorosa'e

UNTAET/REG/2000/7
Loron 24 fulan Janeiru tinan 2000

REGULAMENTU NU. 2000/7

KONA BA HARI OSAN LEGAL BA TIMOR LOROSA'E

Sekretariu-Jeral ninia Representante Espesial (hosi ne'e ba oin bolu: Administrador Tranzisional),

Kona ba autoridade fó ona ba nia tuir Nasoens Unidas ninia Konselhu Seguransa nia rezolusaun 1272 (1999) hosi loron 25 fulan Otubru tinan 1999,

Simu mós Nasoens Unidas nia Administrasaun Tranzisional iha Timor Lorosa'e (UNTAET/NUATTIL) nia Regulamentu 1999/1 hosi loron 27 fulan Novembru tinan 1999 kona ba Autoridade Administrasaun Tranzisional nian iha Timor Lorosa'e,

Nune'e mós, simu mós UNTAET nia Regulamentu Nu. 2000/2 hosi loron 14 fulan Janeiru tinan 2000 kona ba Osan ne'ebé Uza iha Timor Lorosa'e,

Hafoin konsulta tiha ho Konselhu Konsultivu Nasional,

Tan atu bele hametin ekonomia iha Timor Lorosa'e hodi harii osan legal ba Timor Lorosa'e,

Fó hatene buat hirak tuirmai:

Seksaun 1 Osan Legal

1.1 Osan ofisial Timor Lorosa'e nian maka osan hosi Estados Unidos Amerika nian, dolar US. Akrónimu ofisial ba osan ne'e maka US\$.

1.2 Nota banku no doit sira hosi osan ida ne'e maka osan legal ba tranzaksaun tomak públiku no privadu iha Timor Lorosa'e. La iha pagamentu ruma hodi Dolar US sei bele rekuza.

Seksaun 2
Liberdade hodi Kontratu

- 2.1 Partidu sira ba kontratu ida ka naran tranzaksaun voluntáriu ruma bele denomina pagamentu obrigasaun ne'e hodi osan ne'ebé sira konkorda ba.
- 2.2 Pagamentu sira hodi selu kotu tusan ruma, ne'ebé mai hosi kontratu ida ka hosi tranzaksaun voluntáriu ruma bele halo ho naran osan be partidu sira ba kontratu ne'e ka tranzaksaun sira konkorda ba.
- 2.3 Iha ne'ebé partidus sira ba kontratu ida ka tranzaksaun voluntariu seluk la determinia espesifikamente osan ida loloos ba pagamentu, ne'e sei prezumi katak pagamentu hanesan ne'e sei halo hodi dolar US.

Seksaun 3
Pagamentu Obrigatóriu

- 3.1 Pagamentu Obrigatóriu sira, deve ba autoridade pública ruma iha Timor Lorosa'e, sei halo hodi osan legal, nu'udár defina ona hosi regulamentu ida ne'e.
- 3.2 Rupiah, ne'ebé defina ona iha Seksaun 6 (b) hosi UNTAET nia regulamentu 2000/2, bele uza atu halo pagamentu hanesan ne'e, to'o bainhira determina ona hosi Administrador Tranzisional. Pagamentu sira halo hodi rupiah, maibé, sei iha presu tranzaksaun ida, atu determina hosi direktivu UNTAET nian ida.

Seksaun 4
Implementasaun

Administrador Tranzisional sei fó direktivus UNTAET nian tuir ne'ebé presiza ba implementasaun regulamentu ida ne'e, no mós akordu espesial tranzisional ba uza rupiah nian, nu'udár fó sai tiha ona iha Seksaun 3 hosi regulamentu ida ne'e.

Seksaun 5
Lei Inkonsistente

Lejislasaun relevante hotuhotu ne'ebé la tuir provizaun ruma hosi regulamentu ida ne'e sei para aplika ona iha Timor Lorosa'e.

Seksaun 6
Tama halo metin

Regulamentu ida ne'e sei tama halo metin ona iha loron 24 fulan Janeiru tinan 2000

Sergio Vieira De Mello
Administrador Transitional